

MODERNE KUSTFOLKLORE BIJNA EEN HALVE EEUW OUD.



Een der eerste echte
"billekarren"
(circa 1936)



Nog een ander
model
(circa 1938)



Een oplossing
voor het brandstoftekort
(circa 1950)

ECHTE TOERISTISCHE KUSTFOLKLORE

Menigmaal heb ik de aandacht gevestigd op zaken die actueel zijn en soms heel vlug kunnen verdwijnen, zodat ze tot de kleine historie van een gemeente of een streek behoren.

Zo is het ook met de beruchte "billewagens", "billekarren" of "cuisse taxes". Ze rijden nog steeds, maar zullen ze toch niet eens verdwijnen voor een moderner amusement. Elders dan aan de Belgische kust heb ik dergelijke "trapauto's" (dat zou het juiste woord zijn) gezien. Aan menig persoon heb ik daarover navraag gedaan, maar niemand scheen ooit een "billekarre" in Nederland, Duitsland, Engeland, Frankrijk of Spanje gezien te hebben. Ook bij ons in het binnenland niet. (1)

De eerste "billekarren" dateren van rond het jaar 1935. Heel wat vrolijke toeristen hebben er jolijt en vreugde aan beleefd. Personen die als heel ernstig in hun werkkring aangeschreven stonden, werden uitbundig wanneer ze een uurtje per "cuisse tax" langs de dijk slingerden. Vooral de jonge Engelsen waren er gek op. Hierbij wil ik U een paar prentkaarten van de eerste "billekarren" laten aanschouwen. Zoals U zelf kunt vaststellen zijn er ook heel wat variaties in dat grotemensen-speeltuig geweest. Men remde dank zij de zware stang en er was een dynamolamp voorzien.

De teksten op de prentkaarten die ik bezit zijn ook zeer variërend. Ze zijn zogezegd leuk opgesteld, met het Frans vooraan in een nonchalante stijl.

- Un car familial - Een familie car (Star) ;
- Transport en commun (Nels) ;
- Promenade en cuisse tax (Star) ;
- Cuisse tax (Star) ;
- Les transports en commun - Vlug en gemakkelijk (Nels) ;
- Cuis-Tax sur la Digue (Albert) ;
- Une solution pour le transport familial - Een oplossing voor het vervoer van de familie (Nels) ;
- Promenade en tandem - Tandem wandeling (Nels) ;
- Le nouveau sport - De nieuwe sport (Arfo) ;
- La nouvelle 4 C.V. - En rijden is plezant (Nels) ;
- Transport en commun - Het moderne vervoermiddel (Nels) ;
- Les belles randonnées - Op avontuurreis (Nels).

Wie weet bezorgt ons eens iemand een vooroorlogse "billewagen" voor het heemkundig Museum van "De Plate".

O. VILAIN

(1) in Duitsland zouden die wel in een paar speelparken aan te treffen zijn.

OOSTENDSE STRAATNAMEN

Dat oude Oostendenaars moeilijk alle tribulaties in verband met de Oostendse straatnamen kunnen aanvaarden hoort men nog regelmatig. Men spreekt nog van de "Boelevaar du Midi", de Veldstraat, de Kortestraat, de Weststraat en dies meer.

Een paar maanden geleden sprak een oude Oostendenaar mij aan in de Wellingtonstraat en vroeg de weg naar de "Koninginnelaan", dat was juist om het hoekje, vertelde ik hem. Zijn antwoord : "dat is geen waar, dat is den Avenue de la Reine..".

J.H. K.